

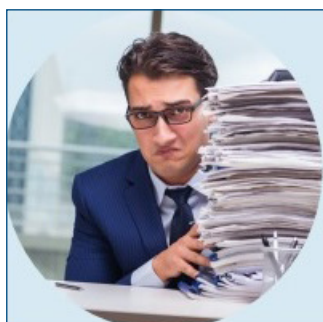
ACCION DI ALGUN CIUDADANO CONTRA HOTEL SECRETS LO COSTA E PAIS MIYONES



**CENTRO
BOLIVARIANO DEN UN
DECADENCIA SERIO**

**DELEGACION
DI VENEZUELA A
TOPA CU VARIOS
INSTANCIA NA ARUBA**

**AEROPUERTO DI ARUBA Y
AIR CENTURY TA AMPLIA CONEXION**
**VUELO NOBO
FOR DI PUNTA
CANA PA ARUBA**



Tired of **Manually** Processing Forms?

SCANSYS
vision on imaging

- Digital Processing of Purchase Invoices and more
- Seamless Integration with most Financial Software
- Complete Control of Authorizations via Workflows

VCC
International NV

This **OCR software** scans every field on any kind of document and automatically fills the data in your preferred financial/ERP software!

TEL. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Accion di algun ciudadano contra Hotel Secrets lo costa e pais miyones

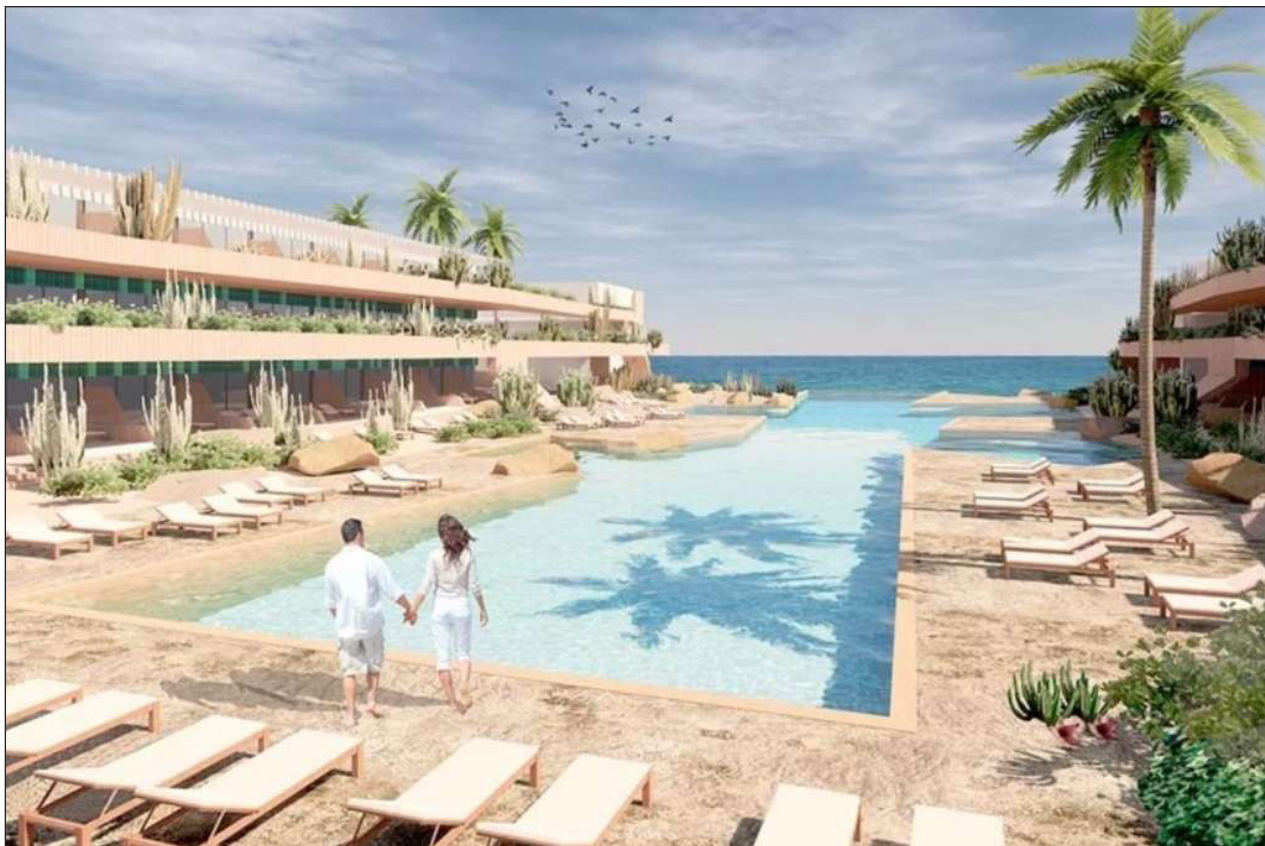
Semper den e sistema hudicial aki na Aruba, e interes general di e pais a pisa mas hopi den cantidad di caso, ya cu na momento cu tin un diferencia di opinion of tin un algo haci caminda no a tene na reglanan existente, Corte den gran mayoria di caso a scoge pa e partido cu ta sirbi e interes general.

Actualmente tin un situacion andando c'un proyecto cu gran mayoria riba e isla, ta kere aden, ta mira su balor na economia y turismo di Aruba cu e ta fuente di entrada principal di e pais, cual a e proyecto conoci como 'The Secrets Baby Beach Hotel' cu ta den construccion caba na Sero Colorado, San Nicolas.

Un grupo chikito di ciudadano bibando den e area aki, a lanta caso contra construccion di e hotel aki, caminda a ser mostra cu e inversionistanan no a cumpli cabalmente cu leynan existente pa loke ta permiso di construccion di e hotel.

Permisionan cu gobierno di Aruba a otorga pa medio di diferente di su departamentonan y e proyecto tin caso dos aña caba den construccion di cual e ultimo 10 luna, esaki ta para ya cu mester spera decision di Corte relaciona cu un grupo di ciudadanonan cu ainda ta luchando contra di e proyecto den e sistema legal.

Un situacion cu sin duda ta causando hopi daño no solamente na e proyecto aki tambe ta causando daño na e imagen internacional di Aruba den exterior sigur den e industria turistico. Pa algun siman caba tin un accion tumando luga caminda a colecta firma di ciudadanonan pa sostene e proyecto y e siman aki a anuncia cu a supera e total di 5000 firma cu ta mucho mas



compara cu algun ciudadano cu kier stroba e proyecto ya cu no por mira esaki di otro forma.

Den e caso aki ta lanta e pregunta di e ciudadanonan aki lo bay para responsabel pa miyones di florin cu ta bayendo perdi den e ultimo lunanan pa motibo cu construccion ta stanca y lo no cumpli cu cierto fechanan stipula pa finalisacion di e proyecto y e tardansa cu e accion aki lo causa na apertura di e proyecto impresionante aki.

No ta prome proyecto cu ta ricibi asina hopi resistencia ya cu den pasado tambe mester a construi e asina yama "racetrack" hunto c'un hotel na mesun sitio aki pero akinan politica a hunga un parti y e proyecto no a continua.

Diferencia ta cu e proyecto ey nunca a lanta for di tera pero esun aworaki ya ta den construccion caminda Corte a dicidi cu tin cu suspende tur trabou te ora cu tin claridad riba exigencia y protesta di un grupo chikito di ciudadanonan.

Loke kisas Corte no ta realisa y cual ta pisa hopi riba e bienestar general, ta e hecho cu na e momentonan aki e hotel aki ta ser mira como un aliento nobo pa San Nicolas, cu a perde caba e refineria y ta buscando un proyecto cu por alivia e situacion di trabou di hopi ciudadano cu ta baha tur dia pa bay traha den hotelnan na Palmbeach y Malmok.

Ora ta papia di bienestar general ta bon pa Corte compronde cu na e momentonan aki, gobierno mes no tin fondo suficiente pa inverti den proyectonan grandi cu lo percura pa cuponan di trabou y tanto construccion di e hotel Secrets como su operacion despues ora cu e ta cla, lo percura pa centenares di hende haya un trabou sigur den e proyecto aki.

Ningun parti di mundo, interes di henter un pais, ta wordo perhudica pa un tipo di mentalidad di algun hende cu realmente kier biba den nan propio comunidad sin mira e interes di otro hendenan den e barrio y esaki tin cu caba.

Centro Bolivariano den un decadencia serio



Centro Bolivariano cu su Plaza Simon Bolivar, un biaha mas ta den un decadencia serio caminda pa falta di mantencion, e centro ta bayendo atras y ta dunando un bista tristo na comunidad.

Un decada of mas atras, tambe e centro aki a bin haya su mes den un situacion similar caminda cu intervencion di Consul Venezolano aki na Aruba, a bin logra di haya fondo for di gobierno Venezolano pa drecha e centro aki y converti Plaza Simon Bolivar den algo atractivo pa tanto Venezolanonan como local nan.

Practicamente tur mata cu a wordo planta durante di e ultimo renovacion grandi di e centro, ta morto of ta den un estado serio di bay perdi mientras cu por mira cantidad di destruccion dor di sea decadencia di material na e edificio of dor di destruccion pero realmente no por permiti e luga aki sigui bay atras di e forma aki.

Por a nota deterioro serio na varios parti di e edificio, bakinan di mata cu ta yena cu yerba di mondi, un baki cu ta rond di un palo di bandera ta totalmente bandona caminda hasta e tubo pa hisa bandera e putri y dobla cay na banda.

E estatua impresionante di Simon Bolivar riba su cabay, tambe ta pasando den momentonan dificil y e tin mester di un mantencion pa no perde e obra di arte costoso aki pero e situacion cu e centro ta aden den su totalidad, no ta e miho forma pa muestra riba e aliansa cu semper a existi entre e pueblo Venezolano cu e pueblo Arubiano.

Ta di spera cu gobierno percura pa drecha e lucha aki of tuma contacto cu Consul Venezolano pa mira con por haya un solucion pa un sitio cu ta den bista di tur hende, principalmente turistanan.



Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente serviccionan

Laba
Corta
Blowdry
Keratina
Cold Wax

Tinja
Highlights / Mechitas
Ombre / Californiana
Bayalage
Peinado

Makeup
Threading
Barberia
Manicure
Pedicure

Y
mucho
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

Delegacion di Venezuela a topa cu varios instancia na Aruba

Gobernador di Estado Falcon, Victor Clark, a bishita Aruba recientemente cu e meta di concretisa un ampliacion di e relacion comercial y turistico. Tambe el a bishita e isla di Corsou. Hustamente atraves di rednan social por a mira con Gobernador Clark a informa cu autoridadnan di ambos nacion a haci un evaluacion di e impacto di reapertura comercial cu a tuma luga cuatro luna pasa.

E comision di nivel halto compaña pa Secretario Regional di Exportacion y Economia Productivo, Sergio Quintero, y Secretario di Turismo, Yves Marcano, tabatin como prome punto di agenda di trabou e bishita na waf di Barcadera pa haci un balans di e intercambio comercial di fruta y berdura, cu ta e productonan cu a keda aproba pa reanudacion di e cooperacion bilateral.

Denter di e combersacionnan ta pensa cu autoridadnan Venezolano a propone pa habri e grupo di producto pa exporta pa Aruba, di acuerdo cu e demanda y basa riba e echo cu mester tin prijsnan factibel.



Durante e bishita, Clark a saluda e tripulantenan Venezolano cu tabata hancra den waf pa entrega di e mercancianan cu a trece e isla.

E productonan cu ta transporta pa Aruba, y e otro islanan, no ta solamente procedente di Falcon, pero tambe tin cu ta bini di otro estadonan di e pais, cu naturalmente ta impulsa e motor productivo nacional debi na e cantidad di pedido como parti di recuperacion di e mercado.

E productonan Venezolano ta preferi den e zona di e islanan aki debi cu ta fresco, calidad y miho prijs.

Tambe e delegacion a probecha pa lidera un reunion cu gerente comercial di Oficina di Turismo di Aruba, Dyane Vis-Escalona, unda cu a papia aliansa y strategianan pa fortaleza den e intercambio asina importante pa actividad economico.

Ta calcula cu un di e puntonan trata pa tabata restablecimiento di e vuelonan comercial directo entre ambos nacion como un pisa fundamental pa e conexion aereo y e incentivo di movcion di turistanan pa salud, distraccion y compra den e zona.

Nan ta bisa cu a topa tambe cu e Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel Geoffrey Wever, Gobernador Clark a papia di e importancia di fortalecimiento di e lasonan di cooperacion y intercambio cu bista pa crecimiento progresivo pa satisfice e mercadonan.



Bin bishita nos y probecha!

Paña di bon calidad na bon prijs.



Adres: Avenida Milio J. Croes 47 local 3
Telefon: 5646733 - 5653466
E-mail: info@carlymar.com

LOTTO 5

AWE

Afl.

750.000,-

Selecta:

Selecciona cinco (5) number
entre 1 y 35

03 12 15 24 33

Multi Draw:

Selecta bo numbertan pa e
sorteo desea y siguiente sorteonan.
Pa asina bo keda den wega!

03 12 15 24 33 **x2** 03 12 15 24 33 **x3**

03 12 15 24 33 **x4** 03 12 15 24 33 **x5**

Combo: Puntra bo rebendado pa opclonan di combo.



www.lottoaruba.com



Aeropuerto di Aruba y Air Century ta amplia connexion

Vuelo nobo for di Punta Cana pa Aruba

Aeropuerto di Aruba (AUA Airport) ta contento di anuncia un expansion importante di nan red di sosten di su aerolinea socio, Air Century, cu a transporta mas di 13.500 pasahero pa Aruba desde aña 2018. Recientemente Air Century a confirma cu nan lo expande nan connexion p’e isla door di agrega un vuelo directo cu lo bula henter aña for di Punta Cana, Republica Dominicana (PUJ) pa Aruba (AUA)

Riba dialuna dia 2 di october 2023, Aeropuerto di Aruba tabatin e honor di yama bonbini na e ekipo di Air Century, lidera pa Felipe Gutiérrez, Director Comercial di Air Century, Solandry Fuentes, Station Manager na Aruba, Linette De Los Santos, Sales Executive y Cinthya Báez, Senior Marketing Coordinator.

Mester menciona cu Barbara Brown, siendo e Chief Revenue Development & Communications Officer di AAA, Jo-Anne Meaux-Arends, Aviation Business Development Executive di AAA y henter e ekipo di Aviation Business Development a organisa diferente debate fructifero tocante e desaroyo di servicio aereo y e plannan strategico di Air Century pa aña 2023 y 2024.

Durante e reunion aki, Air Century a reafirma nan compromiso pa amplia e servicionan na Aruba. Un di e avancenan clave cu a discuti tabata e ruta di Punta Cana pa Aruba, cu ta cla pa ranca sali dia 15 di december 2023. Operando tres biaha pa siman (dialuna, diaranson y diabierna) lo bula cu un avion CRJ-200 riba e ruta nobo aki, cu ta ofrece 50 stoel riba cada vuelo. Ta spera cu e genera 150 asiento semanal adicional, mehorando e posibilidadnan di biahe entre Republica Dominicana y Aruba.

E ruta nobo di PUJ-AUA no lo beneficia unicamente e pasaheronan cu ta biaha desde Aruba sino tambe lo fungi como un hub fundamental pa Air Century cu ta conecta e pasaheronan na varios destinacion manera Havana, St. Maarten, Cartagena, Corsou y Puerto Rico. E aerolinea tin plan ambicioso pa sigui expande su operacionnan cu rutanan directo pa Miami, New York y Cancun y ademas tin pensa di fortalece e conectividad di e biaheronan di Caribe pa Norte America.

Ademas di e ruta aki, Air Century tin plan pa fortalece su flota door di agrega dos avion CRJ-700 den luna di november di e aña aki y ta anticipa di tin un mayor expansion di flota den aña 2024. E avionnan aki, cu un capacidad di aproximadamente 70 stoel, lo impulsa e conectividad entre Aruba y Republica Dominicana den forma significativo.



Detaye di vuelo JBQ-AUA

Actualmente Air Century ta opera e ruta di Santo Domingo (JBQ) - Aruba (AUA) riba diaranson y diadomingo cu un tarifa desde 155 dollar.

Vuelo	Salida	Yegada
AUA - JBQ	02:00 PM (AUA)	03:10 PM (JBQ)
JBQ - AUA	12:00 PM (JBQ)	13:10 PM (AUA)

Detaye di vuelo PUJ-AUA

E ruta nobo di PUJ-AUA lo bula riba dialuna, diaranson y diabierna cu prijsnan cuminsando for di 199 dollar.

Vuelo	Salida	Yegada
AUA - PUJ	10:00 AM (AUA)	11:15 PM (PUJ)
PUJ - AUA	04:30 PM (PUJ)	05:45 PM (AUA)

Pa mas informacion tocante e schedule di Aeropuerto di Aruba, por favor subi [Aruba Airport's Flight Schedule](#). Pa book bo vuelo pa Santo Domingo y Punta Cana cu Air Century, por subi [Air Century Booking](#).



**SOCIEDAD di
ORQUIDIA ARUBA**
funda na 1972

CELEBRACION 50 ANIVERSARIO SOCIEDAD DI ORQUIDIA ARUBA

Sociedad di Orquidia di Aruba ta invita tur amante di orkidia pa bin celebra hunto cu su miembronan 50 aniversario di Sociedad

Informacion di nos celebracion:

Lo bay tin un stage décor, den un forma di expo, di orkidia di miembronan di Sociedad y premiacion di orkidia.

Lo bay tin tres (3) invitado special cu lo tene un charla:

- **Sr. Merrill Robles**,
miembro honorario di Sociedad di Orquidia Aruba.
Topico: "50 año di Sociedad di Orquidia Aruba"
- **Sra. Andrea Niessen** di Orquivalle, Colombia.
Topico: "The beauty and diversity of Colombian Orchids"
- **Sr. Adeljean Ho**, Orlando, Florida.
Topico: "Ora Brassavola ta baila'bo: when taxonomy swings you around unexpectedly".

Fecha:

Diadomingo dia 29 di October 2023

Luga:

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino - Ballroom

Orario:

10:00 - 17:00 (Ta aprecia si por ta presente prome cu 9:45)

Trahe:

Caribbean Elegance



Mainta tin coffee y pasa boca y merdia lo sirbi lunch entre 12.00-13.00pm. Ta bay tin diferente doorprice y lo clausura e celebracion 15.00 cu un Happy Hour.

REGISTRACION:

No ta suministra tickets pa nos celebracion. Registra via nos email adres: orquidiaaruba@gmail.com of manda whatsapp of yama nos via telefon 6614983. Ta cobra AWG 90,--/USD 50,-- pa persona pa entrada y por paga esaki via banco. Informacion di banco: Sociedad di Orquidia Aruba, number di cuenta 2076240190, ARUBABANK descripcion: 50 aniversario. Menciona bo nomber y fam.

Di antemano nos ta gradici tur esnan cu ta celebra e fiesta di 50 aniversario di Sociedad di Orquidia Aruba hunto cu nos. Y nos ta mira otro dia 29 di october proximo.

NOS TA TOPA,
DIRECTIVA DI SOCIEDAD DI ORQUIDIA ARUBA

Mini Cooper cu dama na stuur a cay den rooi

Diahuebs anochi durante cu awa a yobe, a sosode un accidente na ariba e caminda di Tanki Leendert. Den algun minuut di e yobida fuerte, camindanan a yena masha lihe mes cu awa.

Ariba e caminda di Tanki Leendert, na banda di caminda un Mini Cooper a bolter den un rooi y keda ariba su dak. Visibilidad posiblemente a hunga un rol, causando cu e dama na stuur a hala na su man drechi y bay termina den e rooi.

Na yegada di polis e chauffeur ya no tawata na e sitio, probablemente susto a pone “core” bay di e sitio. Mirando cu e no a causa niun daño na nada polisnan a continua cu nan patruya.



TRAVEL STRESS-FREE

Starting from
Afl. 25

International Roaming

Data	500 MB	1GB	3GB
SMS	10	30	60
Outgoing / Incoming Min	10	30	60
Duration	1 Day	7 Days	30 Days
Price	Afl. 25	Afl. 65	Afl. 140

Available anytime in the
SETAR App

* Roam in Canada, Colombia, Costa Rica, Germany, Ireland, Italy, Mexico, New Zealand, The Netherlands, Austria, Peru, Turkey, USA-Continental and The United Kingdom. For more Roaming Bundles, visit setar.aw.

 **SETAR**

Sorteo ta awe noch

Awe ta bo chens di gana 750 mil florin cu Lotto 5



Diaranson ultimo Lotto 5 no a conoce ningun ganado cu ta pone e jackpot pa awe diasabra tin e suma di 750 mil florin. Lotto 5 ta costa solamente 4 florin y bo por combina bo 5 numbertan for di 01 te cu 35, si bo no sa cua numbertan pa kies, bo ta puntra bo rebendedo pa un loco y asina bo ta den wega pa bira e feliz ganado(ra) di e jackpot di 750 mil florin cu Lotto 5.

Sorteo di Lotto 5 ta hunga awe diasabra pa 7.45PM y por cumpra bo ticket na bo rebendedo favorito of riba Lotto Online te cu 7.30PM.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash.

Tambe lo por hunga Lotto Online door di bishita: www.lottoaruba.com pa por registra. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla.

E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

APPAREL

BOAT ACCESSORIES

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE

FIBERGLASS PRODUCTS

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Relacion entre Venezuela y Reino Hulandes no ta “Business as Usual”



We Are HIRING

Join Our Award-Winning Team

#1 TOP HOTEL IN THE CARIBBEAN
#18 TOP HOTELS IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
THE FIRST CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

OPEN POSITIONS

- ✓ CONCIERGE/FRONT DESK AGENT
- ✓ FRONT OFFICE SUPERVISOR
- ✓ HOUSEMAN
- ✓ ROOM ATTENDANTS
- ✓ TURNDOWN ATTENDANTS
- ✓ HOUSEKEEPING SUPERVISOR
- ✓ TECHNICIAN
- ✓ ENGINEERING SUPERVISOR
- ✓ HOST/HOSTESS (AM/PM)
- ✓ BEACH ATTENDANT
- ✓ SERVER (PM)

BENEFITS

ATTRACTIVE SALARIES WITH BONUS OPPORTUNITIES
5-DAY WORKWEEK WITH UP TO 27 VACATION DAYS
GYM MEMBERSHIP WITH BODYZONE + HEALTH INSURANCES
SAVINGS & LOAN PROGRAM, EMPLOYEE DISCOUNTS

APPLY ONLINE AT: WWW.BUCUTI.COM/CAREERS



Durante conferencia di Prensa di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a elabora riba su reunion cu e tabata tin na United Nations (UN) riba e tema di Venezuela.

Durante e reunion, Prome Minister a ser conoci cu e Minister di Relacionnan Exterior di Hulanda nobo, sra. Hanke Bruins Slot.

Tambe tabata presente sr. Marcel de Vink cu ta e Director General di Asuntonan Politico di Buitenlandse Zaken. Durante e reunion, nan a elabora riba e relacion actual entre Reino Hulandes y Venezuela.

Prome Minister a splica cu durante e reunion, Reino Hulandes a reitera cu nan no ta reconoce e presidencia di sr. Maduro, y cu e relacion entre Venezuela y Reino Hulandes no ta “business as usual”, paso nada a normalisa ainda. Pa logra yega na normalisa e relacion aki, Venezuela lo mester tin un eleccion husto, “eerlijke verkiezingen”, cual lo mester traha riba dje.

Emerita Emerencia ta bay deleita muchanan di scol

Emerita Emerencia ta bay deleita muchanan di scol durante Festival di Buki pa Mucha na november. Emerita Emerencia, a nace na Aruba y nunca a lubida su isla natal, aunke Emerita a biba mas tempo na Canada y Merca cu na su dushi isla di Aruba. Na 2009 el a bolbe su isla bek. Durante su temporada den exterior, el a studia teatro y baile y a traha como actriz, bailarina y cuentista.

Emerita ta presenta adaptacion di storianan, pero tambe ta crea su mesun storianan, integrando movimiento, tambu, canto y uso di popchi, y asina comparti su estilo unico.

Na Canada pa mas cu 20 aña Emerita a participa na festival nan di Storytelling, pero tambe e la presenta na scolnan, museo, galeria di arte y varios otro evento nan na Ontario, British Columbia, Quebec, Yukon en Alberta.

Emerita a representa Canada den varios festivalnan internacional na Merca, Canada, Kenya y tambe

a duna presentacion na Teatro Luna Blou na Corsou y tur scol y Centro di Bario na Boneiro.

Na November, 2013, Ministerio di Cultura y Departamento di Cultura di Aruba, a reconoce Emerita su contribucion como artista, cu e Premio Nacional di Teatro, en conexion cu e “Celebracion di Dia Mundial di Teatro.” Desde cu Emerita ta bek na Aruba, e la ricibi invitacion pa participa na Kinderboekenfestival na Surinam.

Na 2020, e la ricibi e ‘100 Accomplished Black Canadian Women – 2020 Award’ Emerita ta hopi gradicido y feliz cu un bes mas, e lo participa den Festival di Buki pa Mucha. Masha danki di curason.



PASEO HERENCIA

*THE BEST ENTERTAINMENT
IN THE BEST ENVIRONMENT*

- **LATEST RELEASES**
- **RECLINING SEATING**
- **LASER PROJECTION**
- **7.1 DOLBY SOUND**
- **RESERVED SEATING**
- **ONLINE TICKETING**
- **CONCESSION AND DELI**

Miembronan di famia La Cabana a celebra Family Day na waterpark

Family Day tabata un dia glorioso y dushi den solo. E departamento di recurso humano a encarga den organisa un tremendo plan pa refresca nan empleadonan cu ta traha asina duro, hunto cu nan famia, pa pasa un dushi dia hunto.

E invitacion pa join un dia di landamento, wega den awa, water-slides y relajacion, a produci un tremendo reaccion. Empleadonan a bini cu nan famia y bin celebra sin pens'e dos biaha.

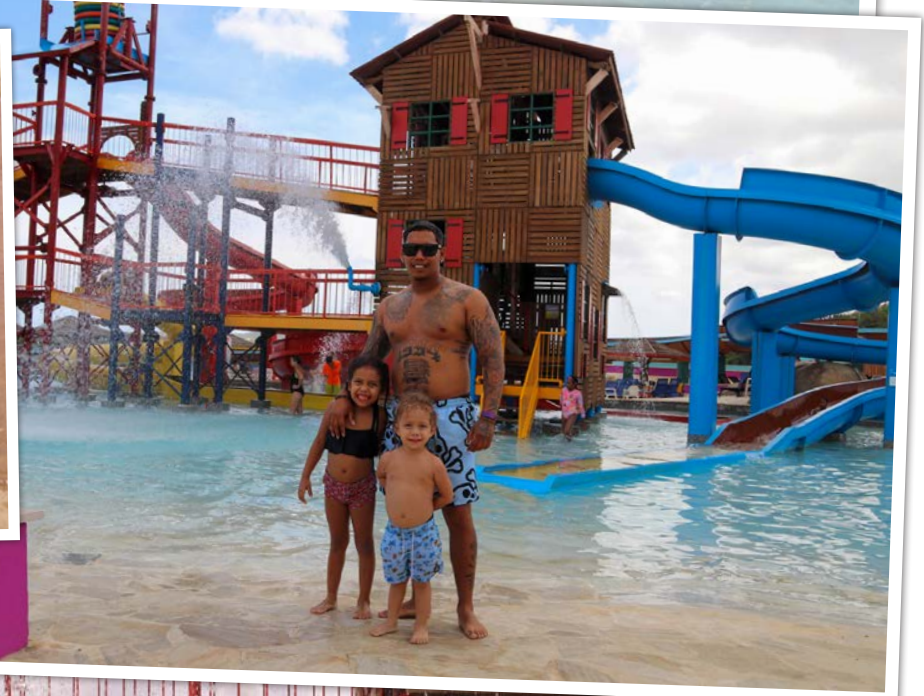
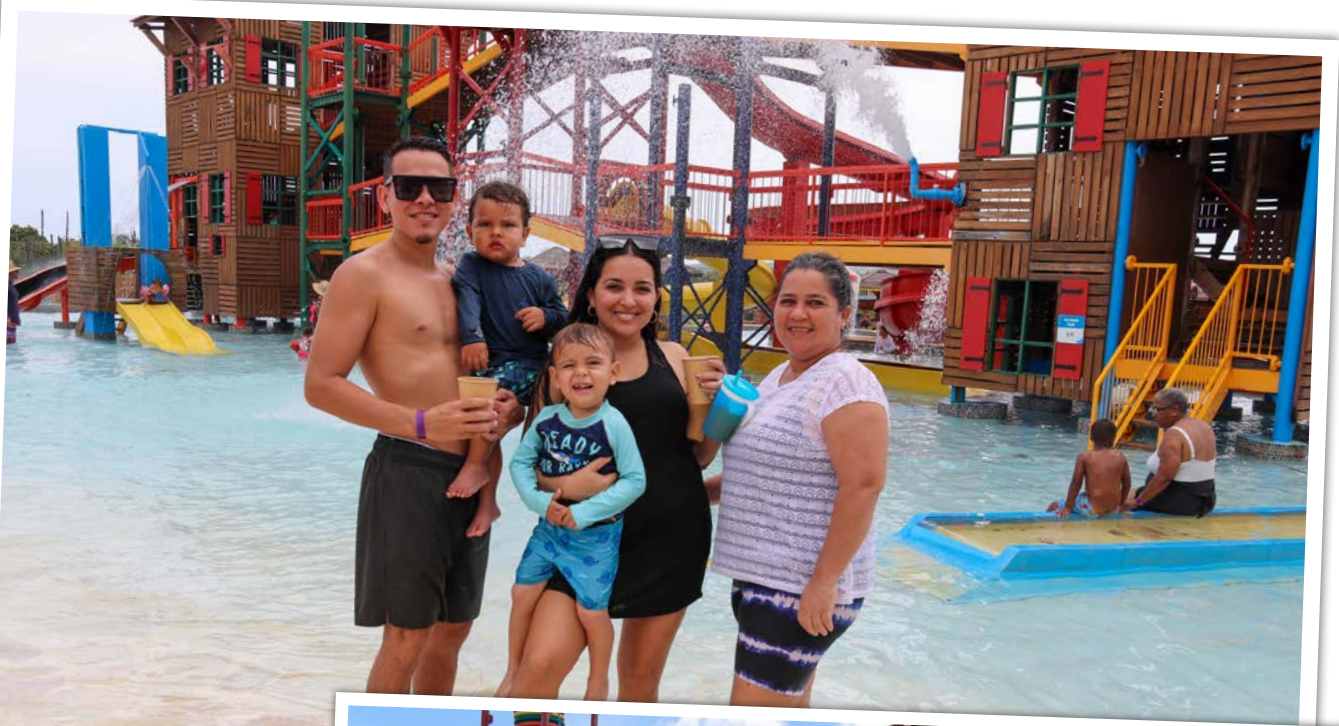
Tabata hopi bunita pa mira con hopi a tuma e oportunidat pa por pasa un bon tempo cu nan serkeri.

Un momento importante tambe tabata anuncio y celebracion di 3rd Quarter Leader, premia na Ninfa Jaranilla, e estimado Loss Prevention Manager. Ninfa su dedicacion, passion enorme, manera tambe trabao duro cu a pon'e merece e prestigioso titulo aki, y tur su coleganan ta orguyoso di dje.

E tabata un dia di celebracion y aprecio.

“E tabata nos placer, pa ofrece nos empleadonan, un oportunidad pa por pasa tempo cu nan tempo y pareha. Trabao ta tuma hopi di nan oranan, y nos ta contento di por yuda nan, den un bon ambiente,” segun General Manager Joe Najjar.

Family Day ta organisa un bes pa aña, banda di otro eventonan y ocasionnan special manera Health Week, Housekeeping Week, fuera di celebracionnan festivo y proyectonan interdepartamental.



Asamblea General di Nacionnan Uni #UNGA78

Reunionnan cu premiernan di Hulanda y Sint Maarten y cu Secretario di Estado



Manera ta conoci, Prome Minister Evelyn Wever-Croes si man pasa a biaha pa New York pa atende e Asamblea General di Nacionnan Uni, na unda pa tres dia largo, el a tuma parti den varios reunion importante. Prome Minister a indica cu durante e reunionnan, e tabata tin e oportunidad di papia cu Premier di Hulanda sr. Mark Rutte riba varios punto importante pa pais Aruba, entre otro riba e tema di e reto nan general cu e pais ta confronta y riba e negociacionnan cu Hulanda tin cu Aruba na e momento aki. Premier Rutte na e ocasion, a elabora riba su decision pa no participa mas na eleccion di Hulanda.

Tambe, Prome Minister a tuma e oportunidad pa reuni cu Premier di Sint Maarten Silveria Jacobs, na unda nan a delibera extensamente riba con Aruba y Sint Maarten por alinea nan esfuersonan durante e negociacionnan cu tin andando. Finalmente, Prome Minister a reuni cu Secretario di Estado Alexandra van Huffelen riba e tema di negociacion.

“E tres dianan na Nacionnan Uni tabata intenso cu varios reunion largo. Mi ta felicita e staff completo di Embahada y Consulado pa nan esfuerso y dedicacion na haci e evento importante aki, uno exitoso. Pa Aruba un biaha mas, e Asamblea General tabata uno positivo, na unda Aruba como isla chikito den Caribe tabata bon prepara y representa. Nos ta riba e bon caminda, pa logra cumpli cu tur nos proyec tonan”, Prome Minister a expresa.



Servicios a Domicilio

- Masajes Anti-Estres y Relajantes
- Masajes Terapéuticos
- Reflexologia Podal
- Detox Lónico

Masaje Reductor

Masajes reductores contiene:

- Aparatología Combinada
- Manta Térmica
- Maderoterapia
- Drenaje Linfático

Moldeo de Figura

con cierre de costilla y reloj de arena

+297-740-5235
 Ubicación bajo demanda

Addonsito orguyoso MC di TYR Giants Open 2023



Na Piscina Olimpico Roly Bisslik, mi tawata tin e honor di a fungi como maestro di ceremonia 3 dia largo, pa e torneo internacional di un di e teamnan di natacion cu mas a crece ultimo 3 aña, Giants Aquatics Aruba.

E torneo aki a conta cu 115 atleta di total 6 team cu tawata Aruba Dolphins, Barracudas Artistic Swimming, Stingray Swimming Team y Giants Aquatics Aruba. For di Surnam OASE swim Club y di Corsou, Tai Foon. Pa 2024, e torneo ta bay bira mas grandi.

Recien Giants a uni cu TYR International y a trece asina e prome torneo internacional aki, Aruba. N'e organisacion completo cu entre otro Jordy Groters, Zuleika Silva, e team campeon di mas cu 50 boluntario, tur mayor, cada sponsor, cada team, Dj Derrick Koolman, cada starter, cada referee, cada coach, fotografo, tur guia y cada atleta: "Pabien cu un tremendo torneo internacional cu un bunita mascota tambe"! Sigui uni pa tene Aruba su nomber rond mundo na halto!

Chuleta De Cerdo Sobre Arroz

Cuando tienes un día difícil, es posible que aún te sientas vacío o débil incluso después de comer.

¿Qué tal un plato de chuleta de cerdo con arroz en un día como este? ¡Un bocado de arroz calentito y un trozo de chuleta de cerdo, terso y tierno con sopa de bonito! Este plato sustancioso calentará tu corazón.

Receta

TIEMPO PREVIO: 15 minutos

HORA DE COCINAR: 15 minutos

TIEMPO TOTAL: 30 minutos

1 SERVICIO

Ingredientes:

- 1 Chuleta de Cerdo Grande
(cualquier tipo que haya en el mercado)
- 1 huevo grande
- 1/3 cebolla grande
- 2 cebollas verdes grandes pequeñas
- 1/4 Hongo Enoki Grande
- 1 Tazón de Arroz
- 1 taza de caldo de bonito

Salsa:

- 2 1/2 cucharadas de salsa de soja
- 2 cucharadas de vino para cocinar
- 1 cucharadita de azúcar
- Pimienta

Direcciones:



1 - Cortar la cebolla. Corta el hongo enoki y la cebolla verde pequeña en bocados. Pica un poco de cebolla verde pequeña para decorar. En un bol pequeño batir ligeramente el huevo.



2 - Poner la chuleta de cerdo en el aceite calentado a 170 °C y freír hasta que esté dorada y crujiente. Retire el exceso de aceite y córtelo en trozos pequeños.



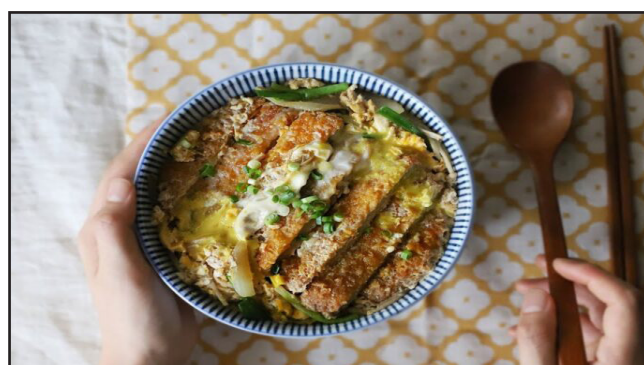
3 - Pon en un cazo el caldo de bonito y los ingredientes para la salsa. Cuando hierva echar la cebolla cortada en rodajas.



4 - Una vez que la cebolla esté cocida, coloque el hongo enoki, la cebolla verde pequeña y la chuleta de cerdo en la olla. Vierta el huevo batido y luego revuelva inmediatamente con movimientos circulares. Apagar el fuego cuando el huevo esté medio cocido.



5 - Ponga una cantidad adecuada de arroz en un bol y luego coloque encima la chuleta de cerdo hervida. Vierta un poco de sopa y decore con cebolla verde picada.



6 - Disfrútalo mientras aún esté caliente.

Fortaleza pa Famia

Aprobacion di inmoralidad, malicia, ta haci hende piedra di tropica

Bo tabata sa cu gobernacion riba nivel mundial ta comberti nan mes den piedra di tropica pa e poblacion ora nan aproba leyman cu ta bay contra Palabra, Boluntad y Principio di Dios, apoyando inmoralidad, impuresa y abominacion?

Si bo bisa un hende e ta un piedra di tropica, e por rabia, y si ta posibel hiba bo dilanti di hues, bisando cu bo ta acusa e falsamente, bo kier daña su nomber, specialmente si e ta un mayor, gobernante of un profesional.

Na ki momento un hende por bira un piedra di tropica?

Ora e persona ta bon na altura cu e ta bay contra Palabra, Boluntad y Principio di Dios, of hasta contra ley terenal pa complace cu hende, sabiendo cu locual e ta aproba tin consecuencia negativo pa otro persona tanto carnal (terenal) y spiritual.

Ora un mayor permiti su yiu di 15 aña fia su auto y ranca un paranda cu amigo/amiga y causa accidente e mayor ey ta un piedra di tropica pa su yiu.

Ora un mayor ta laga su yiu muhe menor di edad bay keda drumi na cas di su frei, of vice versa y despues bini embaraso hubenil, e mayor ta piedra di tropico pa su yiu.

Ora un mayor ta permiti su yiu huma marihuana na cas, y e mucha bay scol, y ofrece otro mucha bisando, cu na cas mi ta dal mi cos rustig, y director di scol ta kita e mucha for di scol, e mayor ey ta un piedra di tropica pa su yiu.

Ora un mama y tata ta involvi den violencia relacional dilanti di nan yiunan, nan tur dos ta piedra di tropica pa nan yiunan.

Ora mayor ta bebe y ta siña nan yiunan bebe for di chikito, e mayor ta piedra di tropica pa nan yiunan.

Tur clase di 'free for all' den cas di famia, ta piedra di tropica pa e muchanan cu ta lanta.

Ora un mayor no ta cria su yiu bao di instruccion y disciplina di Dios, e chens ta hopi grandi cu e mes ta un piedra di tropica pa su yiunan, (1 Samuel 2:27 y 1 Samuel 4:17-18).

Mundo tin un tendencia nobo di libertinahe caminda tur cos por, pasobra respet y temor di Dios a bay for di moda pa hopi hende, den hopi nacion. Cosnan di inmoralidad / impuresa/ malicia y abominacion cu siglo nan pasa tabata wordo haci scondi, awor ta sali na cla sin ningun clase di berguensa, pasobra e tempo di huicio di Dios ta cerca, y pa Dios nada ta scondi, Dios conoce tur curason.

Cristo Hesus lo no husga segun apariencia, ma E ta husga cu huicio husto.

Esun cu no arepentí di su picanan y ta rechasa Cristo Hesus aki na tera, lo wordo rechasa pa Su Tata cu ta den cielo, pasobra Cristo Hesus ta e unico mediador entre Dios y hende.

Instrui un mucha den e caminda cu e mester cana, y hasta ora e bira bieu e lo no aparta su mes for di dje.

Laga nos tur como mayor actua di sano huicio y di buena fe, y no laga nos yiunan haci manera nan kier, pasobra e enemigo kier domina hubentud, y hasta den otro paisnan e autoridad di mayor riba nan propio yiunan ta wordo kita pa asina e diabel por domina nan bida.

Y e Yiu di Hende lo manda Su angelnan y nan lo recoge for di su reino, tur piedra di tropica y esnan cu ta haci inikidad (Mateo 13:41).

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Jozef (Baby) Donald Arends Jr.
Nov 7, 1961 - Oct 2, 2023

Na number di su:

Yiunan: † Misjah Arends
Jozef (Jossy) Arends III y Melanie Castelar
Marialejandra Arends

Nieta: Gilisjah Kock

Tata: † Jozef Donald Arends
Mama: † Ada Tarcila Arends-v/d Ree

Manera segunda Mama: Brigida Edwina Paula

Rumannan: Tarcila y Roberto Wernet-Arends
Maria (Aka) Arends y Alberti (Ali) Wever
Alberto y Delia Arends-Daantje

Sobrino(a)nan: Reinhard (Papito) y Zillah
Gianina (Nina) y Herman
Sue-Ellen y Ashley
Kristin y Bryan
Edward (Pucho) y Joyce
Andrea y Ruell
Alberti y Sueyeska

Pareha: Miriam Maduro

Omonan, Tantanen, Primo y primanan, amigo y
amiganan na Aruba y den exterior

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida
un of otro persona

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar
diasabra, Oct. 7, 2023 di 9am-11am na Aurora
Funeral Home, sigi pa Santana Catholico na
Oranjestad.



Gradicimento / Invitacion

Den number di su casa Jasmine Dirksz-Haseth, yiu
Jesseline Dirksz y demas famia, nos kier manda di
curason un gradicimento na tur sosten y palabranan di
consuelo ricibi pa cu fayecimento di:

Gilbert François Dirksz
Mihor conoci como "Gibi"

Un danki special ta bai na tur famia, amigo(a)nan,
bisiñanan y conocirnan.
Especialmente na su coleganan di Parke Nacional
Arikok cu a compaña nos den e momentonan dificil
aki.

Na mes momento nos ta invita un y tur pa compaña
nos na 3 Santo Sacrificio di Misa, e siguiente dianan
na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz:
Dialuna 9 di oktober pa 7'or di anochi
Diaranson 11 di oktober pa 7'or di anochi
Diabierna 13 di oktober pa 7'or di anochi
Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas: San
Fuego # 34

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia



"Dios ta amor y amor ta Dios,
Maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
- Salmo 33

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di
Dios nos ta anuncia cu a bay laga
nos den brasa di Señor

**Maria Elisabeth
Tromp-Thodé**

Mihor conoci como "Marian / Mama / Oma"
*29-08-1941 - †30-09-2023

Casa: † Martinus Andres Tromp

Yiunan:
Gianni Tromp y Marisa Tromp-Figaroa
Ruisandro Tromp y Maybeline Tromp-van der
Biezen
Elton Tromp y Shaska Kock

Nieta(o)nan:
Kylah Tromp y Isabelle Tromp
Dwade Tromp y Sean Tromp
Tashmaine Boekhoudt

Rumannan:
† Francisco (Fang) Thodé
† Francisca (Bibi) Thodé y yuinan Anjer (Ankie) y
Ronny
† Hilario (Jajo) y Theresita (Chita) Thodé-Tromp y
yuinan † Michael (Maiky), Patrick y Aldrin
Abelino (Lino) Thodé y Thelma Thodé-Croes
† Franklin (Frankie) Thodé
† John (Nona) Thodé
Evaristo (Vic) Thodé y Fatima Thodé-Plaza y
yuinan Favier, Mark y Favienne

Swa y cuñanan:
Filomena Tromp y † Victor Tromp y yui
Robert Tromp y Maria Tromp y yuinan
Wilfred Tromp y Rina Tromp y yuinan
Oscar Tromp y † Aleyda Tromp-Hurado y yui
Eric Tromp y Lilian Tromp-Croes y yuinan
Yvonne Tromp y yui
Swinda Tromp y Hose Tromp y yuinan
Ergard Tromp y Marianita Figaroa

Cuidadornan:
Cas di machi (Cristina y e staff completo di Cas
di Machi)
Monique & Maria

Amiga stima:
Avelina Garcia

**Primo(a)nan, amigo(a)nan y conocirnan,
bisiñanan**

Demas famia:
Thodé, Tromp, Vrolijk, Figaroa, van der Biezen,
Kock, Yarzagaray, Provence, amigonan y
amiganan y conocirnan na Aruba, Boneiro,
Hulanda, Puerto Rico; bisinjanan di Seroe Blanco
y Weg Seroe Preto y Rooi Hundo, y amigo(a)nan
di cas.

Ta invita pa acto di entierro cual lo tuma lugar
na Misa San Francisco, **dialuna 9 di oktober 2023**
di 2'or pa 4'or di atardi. Despues di misa ta sali
pa Santana Central Sabana Basora. Despues di
entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
cualquier persona.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
sosega. E ta hibami na awa frankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Mary Ellen Haze-Zijlstra
*02 february 1951 - † 28 september 2023

Na Number Di Su:

Yuinan:
Karine Geerman Y Famia.
Jairo Y Carina Fingal Y Famia.
Johnny Y Mislady Fingal Y Famia.
Marianne Fingal Y Famia.

Rumannan:
Sherwin Zijlstra Y Sra. Sandra Zijlstra-Alvarez.
Shannon Zijlstra.
† Gerrit Zijlstra, Mama Di Su Yuinan Jasmin Tromp.
Rensly Zijlstra Y Sra. Rita Zijlstra-Morozow.
Asmid Zijlstra.
† Paul Edwin (Winchi) Y † Violeta Zijlstra - Kock.
Carol Lenny (Carla) Y Philip (Fifi) Ho Sing Loy -
Zijlstra.
Joan Edna Y Robert Candelaria - Heronimo.
Ana Luisa (Anchie) Heronimo.
Jose Del Carmen (Juni) Heronimo.
Glenda Magaly - Heronimo.

Sobrino, Sobrina:
Gerry Zijlstra Y Famia., Philip (Picho), Marcel,
Carlton Y Mary-Gladys Ho Sing Loy Y Famia,
Robert, Johnny, Caroline Candelaria Y Famia.
Melissa, Elise, Samantha Y Famia. Vito, Derek,
Clayton, Michael De Nobrega Y Famia. Autumn
Zijlstra, Nathan Zijlstra, Tristan Y Jade Zijlstra Na
Hulanda, Sherwin Jr. Zijlstra, Sherman Zijlstra, Yuri
Y Chao, German Zijlstra Y Germaine Zijlstra.

Nieto Y Bisnieto:
Quincent, Aimee Y Famia.
Camala, Danny Y Jay Jay.
Johnathan Y Brihanna.
Brittany, Duncan Y Elly.
Sophia Y Li-An.

Tanta Y Omo:
Sevilla (Chibin) Y Henny Van Oeveren -
Paskel Y Famia.
† Aura Y † Alexandro (Chas) Tromp -
Paskel Y Famia.
† Eleonora (Elia) Paskel Y Famia.
† Theodora (Dora) Y Dominico (Nico) Henriquez -
Paskel Y Famia.
† Alberto (Betty) Y Faustina Paskel - Tromp Y Famia.
Loreto (Lulu) Y Emma Paskel - Geerman Y Famia.
† Amanda (Manda) Y † Pablo Flemming -
Paskel Y Famia.
Judy (Eta) Y Hans Van Der Wielen - Paskel Y Famia.
Maria Mercedes (Heddy) Y Albert Matos - Paskel Y
Famia.
† Lawrence (Ronny) Y Elisabeth (Lisa) Paskel -
Robles De Medina Y Famia

Tur otro primo, famia, amigonan, bisiña y
conocirnan. Na honor di mary ellen, famia lo
aprecia un donacion na koningin wilhelmina
kanker fonds aruba y pa esaki lo tin un box
disponible den misa. Tambe por haci donacion
na kwf aruba via transferencia di banco, Aruba
Bank 2611450190

Acto di despedida lo tuma lugar **diasabra 07
di oktober 2023** for di 2 pm pa 4 pm na aurora
funeral home. Cremashon lo tuma lugar den
seno familiar.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos
por a lubida un of otro familiar.



AWEMainta

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta
tur dia den bo inbox!**



www.awemainta.com



www.facebook.com/AWEMainta



5880022



info@awemainta.com
noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com